

bilvaśtakam

tridalaṃ tri-gunā-kāraṃ, tri-nētraṃ ca trayā-yudhaṃ
tri-janma-pāpa-saṃ-hāraṃ ěka-bilvaṃ śivār-panaṃ

I offer Shiva one Bilvapatra, which has three leaves, which signifies the three qualities of Sattva, Rajas and Tamas, which has three leaves like three eyes of Shiva, which resembles the three categories of weapon and which absolves (pardons or frees) the sins of three births.

tri-śākhair-bilva-pat-raiśca hyac-chid-raiḥ kōmalaiḥ śubhaiḥ
śiva-pūjāṃ kariś-yāmi, hyēka-bilvaṃ śivār-panaṃ (2)

I will pray Shiva with Bilva leaves, which have three shoots, which are soft and free of holes and which are auspicious. I offer one leaf of Bilva to Shiva

akhaṇḍa-bilva-patrēna pūjitē nandi-kēś-varē
śuḍ-ḍhanti sarva-pāpēbhō, ěka-bilvaṃ śivār-panaṃ (3)

When Nandikeśvara is adored with an undivided Bilva-leaf, then all the sins get purged. I offer one leaf of Bilva to Shiva.

śāli-grāma-śilā-mēkām viprā-nāṃ jātu chār-payēt
śōma-yajna-mahā-puṇyaṃ, ěka-bilvaṃ śivār-panaṃ (4)

The offer one leaf of Bilva to Shiva is possibly equal to the spiritual bliss attained by the offer of a śāligrāma stone to a Brahman. Or the great blessing got out of performing Soma Yaga.

ḍanti-kōti-sahas-rāni vāja-pēya-śatāni ca
kōti-kanyā-mahā-dānaṃ ěka-bilvaṃ śivār-panaṃ (5)

Giving millions of elephants in charity, performing hundreds of Vājapeya sacrifice, or giving away millions of daughters in marriage equal the offering of one Bilva-leaf to Shiva.

lakśmyāḥ sta-nata uṭ-pan-ṇaṃ mahā-dēvasya ca priyam
bilva-vṛkśaṃ pryac-chāmi hyēka-bilvaṃ śivaṇ-panaṃ (6)

I offer a Bilva-tree to Shiva, Which is born from the breast of Lakṣmī, and Which is dear to Mahādeva. I offer one leaf of Bilva to Shiva.

darśanam bīlva-vrkśasya sparśanam pāpa-nāśanam
aghōra-pāpa-saṃhāram ṛka-bilvam śivār-panam (7)

The sight and touch of a Bilva-tree absolves the sins, even the most heinous of sins. I offer one leaf of Bilva to Shiva.

kāśi-kṣetra-nivāsam ca kāla-bhairava-darśanam
prayāga-mādhavam dṛṣtvā hyēka-bilvam śivār-panam (8)

Having seen the region of Kāśī, having seen the temple of Kālabhairava, and having seen Mādhava in Prayāga, I offer one leaf of Bilva to Shiva.

mūlatō brahma-rūpāya madhya-tō viśnu-rūpiṇē
agraṭaḥ śiva-rūpāya hyēka-bilvam śivār-panam (9)

The base of Bilva-leaf represents Brahma, the middle represents Viṣṇu, and the top represents Shiva. I offer one leaf of Bilva to Shiva.

bilvāś-takam-idam punyam yaḥ paṭhēd-chiva-saṃnidhau
sarva-pāpa-vinir-muktaḥ śiva-lōla-mavāp-nuyāt (10)

Those who recite this sacred Bilvāṣṭkam near Shiva shall be freed from all the sins and will attain the abode of Shiva